

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/139 НА КОМИСИЯТА**от 4 декември 2020 година**

за изменение на приложения I и V към Регламент (ЕС) 2019/125 относно търговията с някои стоки, които биха могли да бъдат използвани с цел изпълнение на смъртно наказание, изтезания или други форми на жестоко, нечовешко или унижително отношение или наказание, за да бъде взето под внимание оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2019/125 на Европейския парламент и на Съвета от 16 януари 2019 г. относно търговията с някои стоки, които биха могли да бъдат използвани с цел изпълнение на смъртно наказание, изтезания или други форми на жестоко, нечовешко или унижително отношение или наказание ⁽¹⁾, и по-специално член 24, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Със Споразумението за оттегляне ⁽²⁾ се определят редът и условията за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия („Обединеното кралство“) от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия.
- (2) Преходният период, определен в четвърта част от Споразумението за оттегляне, изтича на 31 декември 2020 г., когато правото на Съюза престава да се прилага спрямо и в Обединеното кралство.
- (3) В съответствие с член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттегляне във връзка с приложение 2 към посочения протокол разпоредбите на Регламент (ЕС) 2019/125 ще се прилагат спрямо и в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия, считано от края на преходния период.
- (4) В случаите, когато съгласно Регламент (ЕС) 2019/125 се изисква разрешение за износ от Съюза към трети държави, от 1 януари 2021 г. „компетентният орган“ на Обединеното кралство ще взема решения по всички заявления за издаване на такова разрешение съгласно посочения регламент, подадени от износители, установени или пребиваващи в Северна Ирландия.
- (5) При условие че Регламент (ЕС) 2019/125 се прилага спрямо и в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия в съответствие с член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттегляне във връзка с приложение 2, точка 47 към посочения протокол, е целесъобразно да се измени приложение I към Регламент (ЕС) 2019/125.
- (6) Съгласно членове 16 и 19 от Регламент (ЕС) 2019/125 се изисква разрешение за износ на продуктите, изброени в приложение IV към Регламента, които биха могли да бъдат използвани за екзекуирането на хора чрез поставянето на инжекция със смъртоносна доза.
- (7) В член 20, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/125 се предвижда „генерално разрешение на Съюза за износ“.
- (8) В съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) 2019/125 генералното разрешение на Съюза за износ се прилага за износа на стоки, изброени в някое от вписванията в приложение IV към Регламент (ЕС) 2019/125, и е валидно в целия Съюз за износ за местоназначенията, изброени в приложение V, част 2. Тези местоназначения са трети държави, които са отменили смъртното наказание за всички престъпления и са потвърдили тази отмяна чрез поемането на международен ангажимент ⁽³⁾.
- (9) Генералното разрешение на Съюза за износ спомага за свеждане до минимум на регулаторната тежест за дружествата от Съюза, изнасящи стоки, изброени в приложение IV към Регламента, когато изнасят такива лекарствени продукти за законни терапевтични цели.

⁽¹⁾ ОВ L 30, 31.1.2019 г., стр. 1.

⁽²⁾ Споразумение за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7).

⁽³⁾ Приложение V, част 3 към Регламент (ЕС) 2019/125.

- (10) Обединеното кралство е ратифицирало Протокол № 13 към Конвенцията за защита на правата на човека и основните свободи относно премахването на смъртното наказание при всички обстоятелства и следователно отговаря на изискванията за включване в списъка на местоназначенията, посочен в приложение V, част 2 към Регламент (ЕС) 2019/125.
- (11) Без да се засяга прилагането на Регламент (ЕС) 2019/125 спрямо и в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия в съответствие с член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттегляне във връзка с приложение 2, точка 47 към посочения протокол, е целесъобразно да се измени приложение V към Регламент (ЕС) 2019/125.
- (12) Целесъобразно е да се предвиди прилагането на настоящия регламент след края на преходния период, считано от 1 януари 2021 г. Ако срокът за възражения изтече след 1 януари 2021 г., от съображения за правна сигурност и за да се избегнат евентуални вредоносни последици, произтичащи от нарушения на дейността на дружествата от Съюза, желаещи да изнасят за Обединеното кралство стоки, изброени в приложение IV, е целесъобразно да се предвиди прилагане с обратна сила на настоящия регламент от 1 януари 2021 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения I и V към Регламент (ЕС) 2019/125 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на петия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага от 1 януари 2021 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I и V към Регламент (ЕС) 2019/125 се изменят, както следва:

- 1) В приложение I списъкът на компетентните органи се изменя, както следва:
 - а) в заглавие „А. Органи на държавите членки“ вписването относно Обединеното кралство се заличава.
 - б) след заглавие „Б. Адрес за изпращане на уведомления до Европейската комисия“ се добавя следното заглавие:

„В. Орган на Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия“

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО, при условие че настоящият регламент се прилага спрямо и в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия в съответствие с член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и от Европейската общност за атомна енергия във връзка с точка 47 от приложение 2 към посочения протокол, считано от 1 януари 2021 г.

Внос на стоки, посочени в приложение II:

Department for International Trade (DIT)

Import Licensing Branch (ILB)

Ел. поща: enquiries.ilb@trade.gov.uk

Износ на стоки и осигуряване на техническа помощ във връзка със стоките, посочени в приложения II, III или IV:

Department for International Trade

Export Control Joint Unit

3 Whitehall Place

London

SW1A 2AW

UNITED KINGDOM

Тел. +44 2072154594

Ел. поща: eco.help@trade.gov.uk

- 2) В приложение V, в списъка в част 2, озаглавен „Местоназначения“, се вмъква следното вписване по азбучен ред за изброяване на държавите според съответната езикова версия:

„Обединено кралство, без да се засяга прилагането на Регламент (ЕС) 2019/125 спрямо и в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия в съответствие с член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и от Европейската общност за атомна енергия във връзка с приложение 2, точка 47 към посочения протокол, считано от 1 януари 2021 г.“